

What does take to culminate? Morphological directionality and semantics of the psych-alternation

Paola Fritz-Huechante, Elisabeth Verhoeven & Julian A. Rott
Humboldt-Universität zu Berlin

Linguistic Variation at the Interfaces

2017 November

Universidad Autónoma de Madrid

The psych alternation

- Psych verbs participate of a well-known alternation between Stimulus (STM) and Experiencer:

(1) a. *We puzzled over Sue's remarks.*

b. *Sue's remarks puzzled us.*

(Landau, 2010:68)

Morphological structure of experiencer verbs

(2) transitive EO basis → intransitive ES derivation
angustiar 'distress' → *angustiarse* 'distress:REFL'

(Spanish)

(3) intransitive ES basis → transitive EO derivation
koylopta 'be.distressed' → *koylopkey hata* 'be.distressed:ADVR do'

(Korean)

The psych alternation

– Directionality has an impact on the semantics:

- Korean:

ES

ADJ./VERB

kippu-ta

'happy'

INCH.

kipp-e-ci-ta

'become happy'

nolla-ta

'get surprised'

EO

CAUS.

kippu-key hata

'make happy'

nolla-key hata

'make get surprised'

ES basic items can be classified in 2 groups: *pure states and inchoative states*.

- Spanish

EO

(NON-)CAUS. VERB →

divertir

'entertain'

sorprender

'surprise'

ES

REFL. =

divertir-se

'be/get entertained'

sorprender-se

'get surprised'

INCH./PUNCT

divertir-se

sorprender-se

ES REFL items can be classified in 2 groups: *inchoative states and punctual states*.

Research Questions

– Verbal aspectual ambiguities of psych verbs:

- **Type of psych verb:**

- a) Spanish: Inchoative States vs. Punctual States
- b) Korean: States vs. Inchoative States

- **Type of STM**

Agent vs. Causer

Considering the properties of the target languages:

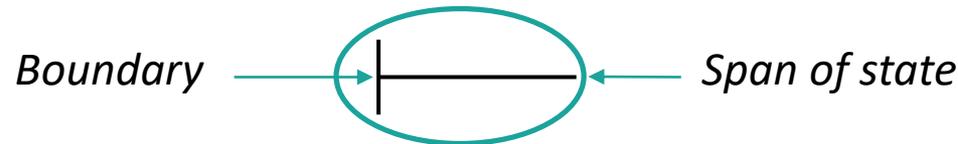
1. Is the event structure of the psych verbs in Spanish and Korean similar in both alternants; i.e. ES and EO?
 2. Does the morphological realization of psych verbs in Spanish and Korean have an impact on their event structure?
- **General idea:** causativity implies agentivity (i.e. agentive human subject).
- Then, overtly causative EO verbs of transitivity languages (Korean) are potentially agentive.
 - And intransitivity languages (Spanish) can be semantically (non-) causative.

Outline

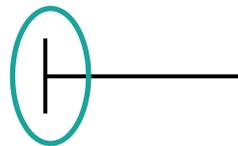
1. Psych verbs in Spanish
2. Psych verbs in Korean
3. Non-culmination readings
4. Methodology
 - Semantic diagnostics on event structures
 - Culminativity test
5. Results and Discussion
6. Summary
7. References

1. Psych verbs in Spanish

- Two types of Spanish Reflexive Psych Verbs (SRPV) (Marín & McNally, 2011):
 - a) INCHOATIVE STATES: include **both** the onset of the state (i.e. *left-boundary*) and part of the state; e.g.: *divertirse* 'to be/get entertain'



- b) PUNCTUAL STATES: include only the onset of the state; e.g. *sorprenderse* 'to be/get surprised'



- Inchoativity **also** has an impact on the transitive alternants of the verbs (Marín, 2011):
 - Initial left-boundary +
 - Causative factor
 (see Section 4 – Semantic tests).

1. Psych verbs in Spanish

- DAT-ACC Experiencer alternation: *inchoative state reading* or *punctual state reading* in EO verbs, respectively.

- **DAT constructions**

- Nominative argument ([+/-animante]) = T/SM
- STM = not volitional
- Agentivity restriction (no volitional agents)

(4) * *A María le asustó una vez Juan.*
to María CL.DAT frighten.PRT.3S one time Juan
'Juan frightened María once.'

(Fábregas et al., 2017:33)

- **ACC constructions**

- Animate external argument
- Causer (agent)
- No agentivity restriction

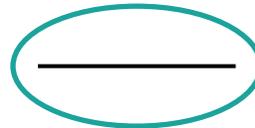
(5) *A María la asustó una vez Juan.*
to María CL.ACC frighten.PRT.3S one time Juan
'Juan frightened María once.'

(Fábregas et al., 2017:33)

2. Psych verbs in Korean

- a) STATES: genuine adjectives (i.e. pure gradable states); e.g. *kipputa* 'happy'

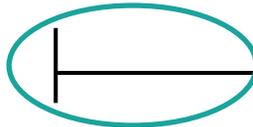
(6) *Mina-nun/ka* (*Minho-lul manna-se*) *kipp-ess-ta*.
Mina-TOP/NOM Minho-ACC meet-because happy-PST-DECL
'Mina was happy because she met Minho.'



- b) INCHOATIVE STATES: inherently inchoative; e.g. *nollata* 'get surprised'

(7) *Mina-nun/ka* (*Minho ttaymwuney*) *nolla-ss-ta*.
Mina-TOP/NOM Minho because surprised-PST-DECL
'Mina got surprised because of Minho.'

(Section 6 – Semantic tests, for details on 'inherently inchoative states')



- Two types of change of state (CoS) verbs - inchoativity (Choi, 2015; Choi & Demirdache, 2014).

- a) Pure States: atelic items.
b) Inchoative States: inception of the CoS with no inherent culmination in aspectual meaning.

2. Psych verbs in Korean

– ACC-CAUS constructions:

- Periphrastic structure *-key hata*
- Typically agentive.
- Animate STM = volitional acting agent
- Inanimate STM = Causer (Temme & Verhoeven, 2016)

(8) *Mina/soli-nun/ka Minho-lul nolla-key hay-ss-ta.*
Mina/noise-TOP/NOM Minho-ACC get.surprised-ADVR do-PST-DECL
'Mina/the noise made Minho get surprised.'

– DAT EO constructions:

- case alternation between:
 - (a) EXP-DAT and STM-NOM
 - (b) NOM-NOM

(not included in this study; for more details, see B-S. Yang, 1994; I-K. Kim, 2008).

3. Non-culmination readings

- AGENT CONTROL HYPOTHESIS (ACH):
 - Agentive external argument allow a *non-culmination* (NC) reading in CoS verbs (i.e. *intentional agent*).
 - Inanimate Causers force a *culmination* (CoS) reading.

(for Mandarin: Lin, 2004; Demirdache et al., 2017; Korean: Beavers & Lee, in prep; Choi & Demirdache, 2014; German: Martin & Schäfer, 2015; among others).

- In the psych domain: default interpretation = culmination.

- (9) a. The teacher annoyed Anne, but she didn't notice it.
b. The report annoyed Anne, #but she didn't notice it.

- In (9a): CoS is only *implied* to satisfy the property in the base world W_0 . Negation is not a contradiction.
- In (9b): CoS has already happened with a causer. Negating the CoS generates a contradiction.

3. Non-culmination readings

- Semantics of the verb have an impact on the CoS:
 - Inchoativity correlates with changes along a gradable scale.
 - Punctuality refers to a non-gradable (binary) scale (Beavers & Lee, in prep.).
- In the psych domain:
 - INCHOATIVE/PURE STATES:
 - Gradable scale: various possible states the Experiencer could end up in.
 - Gradable scale allows a cancelation of the CoS.
 - PUNCTUAL STATES:
 - Binary scale: just two states $\neg\emptyset$ and \emptyset .
 - Only possible change from state $\neg\emptyset$ is \emptyset .
 - Culmination cannot be cancelled (Experiencer saturates the verb).

3. Non-culmination readings

- SPANISH
 - INCHOATIVE STATES: agenthood of STM relevant for the NC of the CoS.
 - PUNCTUAL STATES: agenthood of STM not relevant factor for the NC of the CoS. Aspect of the lexical item cancels NC.
- KOREAN
 - STATES/INCHOATIVE STATES: agenthood of STM relevant for the NC of the CoS.
- Why?
 - STATES are gradable.
 - INCHOATIVE STATES refer to the onset of the state and some part of that state as well. (More details in Section 4)

4. Methodology

- Items from an inventory of alternating psych verbs.
- Inventory created by a survey for each language featuring the basic emotion domains (i.e. happiness, sadness, anger, fear and disgust).
- **Semantic diagnostics on event structures**
- Tests on inchoativity/punctuality, telicity, dynamicity and stativity (Dowty, 1979; for Spanish, Fábregas & Marín, 2015; Marín & McNally, 2011; for Korean, Beavers & Choi forthc.; Choi 2015; Choi & Demirdache 2014).
- All tests were conducted with a native speaker of the languages.

4. Methodology-Semantic Tests

– Inchoativity

SPANISH

Quantificational adverbial *siempre que* 'whenever': reference time interval for interpretation of the clause they modify.

- (10) *Siempre que la llamo, mi llamada divierte/sorprende a Luisa.*
Whenever that her call, my calling entertain/surprise-PRS.3S to Luisa
'Whenever I call her, my call entertains/surprises Luisa.'

KOREAN

Inchoative marker –e ci: OK with State (St) verbs.

Inchoative states (InSt): initial zero-marked BECOME operator; do not allow addition of extra inchoative marker.

- (11) a. *Mina-ka icey-nun kippe-ci-n-ta.*
Mina-NOM now-TOP happy-INCH-PRS-DECL
'Mina is getting happy now.'
b. **Mina-ka icey-nun nolla-ci-n-ta.*
Mina-NOM now-TOP surprise-INCH-PRS-DECL
'Mina is getting surprised now.'

(cf. Section 2 – Korean)

4. Methodology-Semantic Tests

– Telicity

- For/in-adverbials acceptability: *in x time* = telic; *for x time* = atelic.

SPANISH

InSt & Punctual states (Pst): *for*-adverbial compatibility. Typical and iterative reading, respectively.

- (12) *Juan/la película divirtió/sorprendió a Luisa durante/*en toda la tarde.*
 Juan/the movie entertain/surprise-PRT.3S to Luisa for/in all the afternoon
 'Juan/the movie entertained/surprised Luisa during all the afternoon.'

KOREAN

St: only *for*-adverbial (13a). InSt: compatibility with both *in/for*-adverbials (13b), due to BECOME factor (modeling CoS) (Choi & Demirdache, 2014).

- (13) a. *Mina-nun sip-pwun tongan/*maney kipp-ess-ta.*
 Mina-TOP ten-mins. for/in happy-PST-DECL
 'Mina was happy for 10 minutes.'
- b. *Mina-nun sip-pwun tongan/maney nolla-ss-ta.*
 Mina-TOP ten-mins. for/in surprise-PST-DECL
 'Mina was surprised for/in 10 minutes.'

4. Methodology-Semantic Tests

– **Dynamicity**

SPANISH

Compatibility with *stop*: only with dynamic verbs.

(14) **Juan/la película ha parado de divertir/sorprender a Luisa.*

Juan/the movie has stopped of entertain/surprise-INF to Luisa

'Juan/the movie has stopped entertaining/surprising Luisa.'

KOREAN

Progressive/Continue marker *-ko iss*.

St: unacceptable (15a); InSt: acceptable due to their dynamicity (i.e. [+stages]) (15b) (Choi, 2015).

(15) a. **Mina-ka cikum kippu-ko iss-ta.*

Mina-NOM now happy-PROG-DECL

'Mina is being happy now.'

b. *Mina-ka cikum nolla-ko iss-ta.*

Mina-NOM now surprise-PROG-DECL

'Mina is being surprised now.'

4. Methodology-Semantic Tests

– **Stativity**

- Progressive Tense: with eventive predicates, not with stative ones.

SPANISH

InSt: unacceptable; PSt: preliminary circumstance reading.

(16) *Juan/la película está *divirtiendo/??sorprendiendo a Luisa*

Juan/the movie is entertaining/surprising to Luisa

y ella se va a divertir/sorprender.

and she REFL goes to entertain/surprise-INF

'Juan/the movie is entertaining/surprising Luisa and she will get entertained/surprised.'

KOREAN

Progressive *-nun-cwung* not compatible with St or InSt.

(17) **Mina-ka ku sanghwang-ey tayhay kippu/nolla-nun-cwungi-ta.*

Mina-NOM the situation-DAT about happy/surprise-PROG-DECL

'Mina is getting happy/surprised about the situation.'

Table 1: SUMMARY OF SPANISH VERB INVENTORY BY EMOTIONAL DOMAIN AND VERB TYPE

EM. DOMAIN	INCHOATIVE ST.	ENG. TRANSLATION	PUNCTUAL ST.	ENG. TRANSLATION
HAPPINESS	<i>divertir</i> <i>contentar</i>	entertain, amuse please, make happy	<i>sorprender</i> <i>impresionar</i>	surprise impress
SADNESS	<i>amargar</i> <i>deprimir</i>	depress depress	<i>desalentar</i> <i>conmocionar</i>	demotivate affect deeply
ANGER	<i>molestar</i> <i>disgustar</i>	bother annoy, upset	<i>alterar</i> <i>enloquecer</i>	agitate, upset drive crazy
FEAR	<i>preocupar</i> <i>inquietar</i>	worry make uneasy, worry	<i>asustar</i> <i>espantar</i>	frighten scare away
DISGUST	<i>confundir</i> <i>incomodar</i>	confuse disturb	<i>ofender</i> <i>escandalizar</i>	offend scandalize

Table 2: SUMMARY OF KOREAN VERB INVENTORY BY EMOTIONAL DOMAIN AND VERB TYPE

EM. DOMAIN	PURE ST.	ENG. TRANSLATION	INCHOATIVE ST.	ENG. TRANSLATION
HAPPINESS	<i>kipputa</i> <i>culkepta</i>	happy pleased	<i>nollata</i> <i>sinnata</i> <i>selleyta</i> <i>hungi nata</i>	get surprised get excited get fluttered get pleased
SADNESS	<i>koylopta</i> <i>sulphuta</i>	painful to sad		
ANGER	<i>wenmangsulepta</i> <i>himtulta</i>	resentful hard to	<i>michita</i> <i>ccacungi nata</i> <i>hwanata</i>	drive crazy get irritated get angry
FEAR	<i>twulyepta</i> <i>mwusepta</i>	afraid scared	<i>sosulachita</i> <i>kepi nata</i>	get frightened get scared
DISGUST	<i>anthakkapta</i> <i>honlansulepta</i>	pitiful to confused	<i>cichita</i>	get tired

4. Methodology-Culminativity Test

- Based on the ACH (Demirdache & Martin, 2015): parallel experimental design on Spanish and Korean to identify:
 - CoS in the EO
 - Availability of an agentive interpretation of the STM:
 - *Agentive* subjects allow for a *non-culmination reading*.
 - *(Inanimate) Causers* allow a *culmination reading*.
- EXPECTATIONS:
 - Spanish: InSt + [+animate] = NC ; InSt + [-animate] = C
PSt + [+/-animate] = C
 - Korean: St/InSt + [animate] = NC ; St/InSt + [-animate] = C
- 40 sentences:
 - Dependent variable
 - CULMINATIVITY: Culmination reading (CR) vs. Non-culmination reading (NCR)
 - Fixed factors
 - STIMULUS: animate (agentive) vs. inanimate (causer)
 - VERBAL ASPECT:
 - SPANISH: Inchoative state vs. Punctual state
 - KOREAN: Pure state vs. Inchoative state
- 10 verbs: VERBAL ASPECT factor.
 - 20 Spanish & 20 Korean items.
 - Each appeared twice (STIMULUS factor).
 - No fillers included.

4. Methodology-Culminativity Test

- Spanish: n. 27 (6 f., 21 m.; age $M = 34,02$)
- Korean: n. 28 (13 f., 15 m.; age $M = 35$)
- *Sample of sentences:*

SPANISH

(18) *Juan/la película sorprendió a María, #pero ella no se dio cuenta*
John/the movie surprise-PRT.3S to Mary but she not REFL gave account
y siguió indiferente.

and remained indifferent

'John/the movie surprised Mary, but she didn't realize it and remained indifferent.'

KOREAN

(19) *Minho/ku yenghwa-ka Mina-lul nolla-key hay-ess-ciman,*
Minho/the movie-NOM Mina-ACC get.surprised-ADVR do-PST-but
#ku-nye-nun ku-kes-ul alachay-ci mos-hay-ss-ta.

that-girl-TOP that thing-ACC realize-NEG cannot-do-PST-DECL

'Minho/the movie made Mina get surprised, but she didn't realize it.'

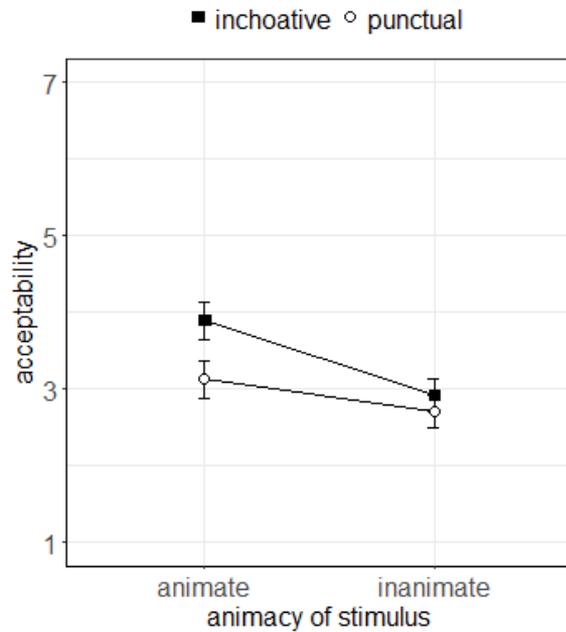
- Likert Scale sentence evaluation: 1 (very bad) to 7 (very good).
- Survey implemented on OnExp (CRC Text Structures at the Georg-August University Göttingen).

5. Results & Discussion

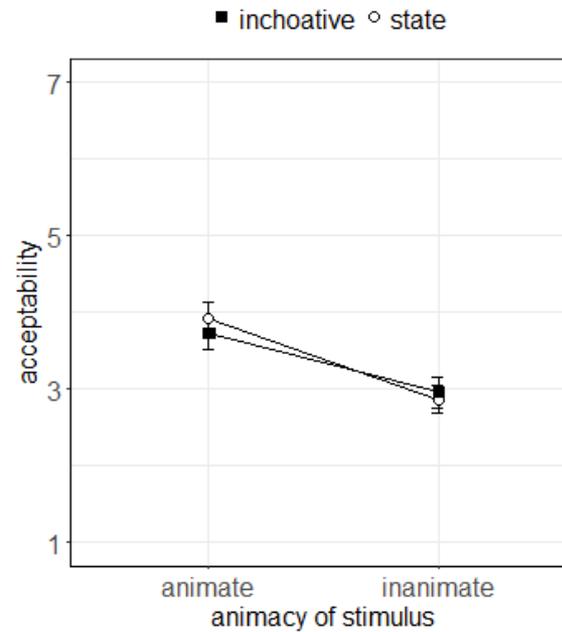


Figure 1: EFFECTS OF 'VERBAL ASPECT' AND 'ANIMACY' OF THE STIMULUS ON 'CULMINATIVITY'

(a) SPANISH



(b) KOREAN



5. Results & Discussion-General Effects

Table 3: LINEAR MODEL FIT ON 'CULMINATIVITY' IN KOREAN (RANDOM FACTORS: 'SPEAKERS' 'VERBS')

effect	estimate	st. error	t-test		model comparison (LogLikelihood)	
			t-value	p	χ^2	p
INTERCEPT	3.7	.2	17.8	< .001		
ASPECT (state)	.2	.1	1.5	.1	.2	.6
STIMULUS (inanimate)	-.8	.1	-6.2	< .001	100.5	< .001
ASPECT^STIMULUS	-.3	.2	-1.6	.1	2.5	.1

Table 4: LINEAR MODEL FIT ON 'CULMINATIVITY' IN SPANISH (RANDOM FACTORS: 'SPEAKERS' 'VERBS')

effect	estimate	st. error	t-test		model comparison (LogLikelihood)	
			t-value	p	χ^2	p
INTERCEPT	3.0	.2	15.9	< .001		
ASPECT (state)	-.8	.1	-5.6	< .001		
STIMULUS (inanimate)	-.9	.1	-7.2	< .001		
ASPECT^STIMULUS	.6	.2	2.9	< .01	8.4	< .01

- Statistic inferences based on generalized linear mixed-effects models. Random factors: SUBJECTS and ITEMS.
- Significance of fixed effects estimated with a log-likelihood test on model comparison.

5. Results & Discussion-General Effects

STIMULUS:

- Both languages:
 - Agenthood of subject make a NCR possible.
 - Inanimate causer cannot cancel culmination.
- In line with ACH Hypothesis (cf):

(20) a. *Juan divirtió a María, pero ella no se dio cuenta y siguió indiferente.*

'John entertained Mary, but she didn't realize it and remained indifferent.'

b. *La película divirtió a María, #pero ella no se dio cuenta y siguió indiferente.*

'The movie entertained Mary, but she didn't realize it and remained indifferent.'

(20a): Entertaining **y** does not necessarily imply that **y** gets entertained (to a positive degree $d < 1$). No contradiction.

(20b): Inanimate STM fulfills the ϕ -CoS of 'getting entertained = Contradiction (Demirdache & Martin, 2015; Martin & Schäfer, 2015).

5. Results & Discussion-General Effects

ASPECT:

- Spanish:
 - Punctuality overrules the ACH .
 - PSt: binary scale (CoS from $\neg\emptyset$ to \emptyset) (Beavers & Lee, in prep.).
 - Initial left-boundary: instantaneous CoS.

(21) *Juan/la película sorprendió a María, #pero ella no se dio cuenta y siguió indiferente.*
'John/the movie surprised Mary, but she didn't realize it and remained indifferent.'

- Korean:
 - Agentivity of the subject **strongly** correlated with intentionality:

"In Korean, there seems to be a strong grammatical constrain that the intentions must be associated with the intuitive referent of the grammatical subject" (Beavers & Lee, in prep.: 25).

- Cancellation of culmination allowed.

(22) *Minho-ka Mina-lul nolla-key hay-ess-ciman, ku-nye-nun ku-kes-ul alachay-ci mos-hay-ss-ta.*
'Minho made Mina get surprised, but she didn't realize it.'

5. Results & Discussion-General Effects

STIMULUS^ASPECT:

- The type of verb plays a role only with potential agents and not so with causers.
- ASPECT is not just cumulated to the effect STIMULUS, but it only applied in the level of 'animate' of the factor STIMULUS.
- This is the source of the interaction effect for Spanish.

5. Results & Discussion-Lexical Variation

- Spanish lexical items: Gradation of verbs; i.e. some more prototypical agentive.
- Extra analysis on agentivity (semantic tests based on Marín, 2011).

Table 5: AGENTIVITY TESTS FOR EO PSYCH VERBS IN SPANISH

TESTS	NON-AGENTIVE	AGENTIVE
<i>¿Qué ha hecho X?</i> 'What has X done?'	–	+
<i>Intencionalmente</i> 'intentionally'	–	+
Imperative	–	+
Complement of place	–	+
<i>Ser</i> or <i>estar</i> 'to be' verb	estar	estar/ser

- InSt.: *molestar*, *confundir*, *incomodar* = prototypically agentive (Table 8 – Appendix)

6. Summary

- ACH

STM

[+animate]



Non-Culmination Reading

[-animate]



Culmination Reading

- Psych domain: aspect of verbs (i.e. inchoativity) seem to play a role on culminativity. This turns to be language specific:

SPANISH: INTRASITIVIZING			KOREAN: TRASITIVIZING		
INCHOATIVE ST.	[+animate]	+/- NC	INCHOATIVE ST.	[+animate]	+/- NC
	[-animate]	+/- NC		[-animate]	- NC
PUNCTUAL ST.	[+animate]	- NC	STATES	[+animate]	+/- NC
				[-animate]	- NC

6. Summary

- Spanish:
 - Inchoative states: in line with ACH.
 - Punctual states: punctuality overrules ACH due to the binary scale.
- Korean:
 - State and Inchoative states: in line with ACH.
 - Require *intentionality of the subject* by direct causation (Beavers & Lee, in prep.)
 - Both types of verbs: gradable scale.
 - Inchoative states: not the same as Spanish.
 - Spanish InSt.: non-dynamic (Marín, 2011, 2014; Marín & McNally, 2005, 2011)
 - Korean InSt: dynamic (onset + ongoing/dynamic state) (Choi & Demirdache, 2014.)

References



- Arad, M. (1998). Psych-notes. *UCL Working Papers in Linguistics* 10. Retrieved from <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/PUB/WPL/98papers/abstracts/arad.htm>
- Bar-el, L. (2005). Aspectual Distinctions in Skwxw7mesh. Unpublished doctoral dissertation, University of British Columbia.
- Belletti, A. & Rizzi, L. (1988). Psych-Verbs and θ -Theory. *Natural Language and Linguistic Theory*, 6 (3), 291-352.
- Beavers, J. & Lee, J. (in prep.). Intentionality and non-culmination in Korean accomplishments. Manuscript, University of Texas at Austin.
- Choi, J-B. (2014). Two types of states in Korean: Experimental L1 evidence. *2nd Asian and European Linguistic Conference (AE-Link2)*, Newcastle University, December 5-6, 2014.
- Choi, J-B. (2015). On the universality of aspectual classes: Inchoative states in Korean. In E. Labeau & Q. Zhang (Eds.), *Taming the Tame Systems*, pp. 123-135. Leiden: Brill Rodopi.
- Choi, J-B. & Demirdache, H. (2014). Reassessing the typology of states evidence from Korean (degree) inchoative states. Workshop on the Ontology and the Typology of States. France.
- Demirdache, H. & Martin, F. (2015). Agent control over non-culminating events. In E. Barrajón, J. L. Cifuentes, and S. Rodríguez (Eds.), *Verb Classes and Aspect*, pp. 185-217. Amsterdam: John Benjamins.
- Demirdache, H., Liu, J., Martin, F. & Sun, H. (2017). Licensing non-culminating accomplishments in Mandarin. Experimental and theoretical evidence. TELIC 2017 Workshop on Non-Culminating Irresultative and Atelic Readings of Telic Predicates. Combining Theoretical and Experimental Perspectives. Universität Stuttgart at Stuttgart.

References



- De Miguel, E. (1999). El aspecto léxico. In I. Bosque & V. Demonte (Eds.), *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Vol. 2, pp. 2977-3060. Madrid: Espasa-Calpe.
- Dowty, D. (1979). *Word Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht: Reidel.
- Dowty, D. (1991). Thematic proto-roles and argument selection. *Language*, 67:3, 547-619.
- Fábregas, A. & Marín, R. (2015). Deriving individual-level and stage-level psych verbs in Spanish. *The Linguistic Review* 32(2), 167–215.
- Fábregas, A., Jiménez-Fernández, A. & Tubino, M. (2017). What's up with dative experiencers. In R. Lopez, J. Ornelas de Avelar and S. Cyrino (Eds.), *Romance Languages and Linguistic Theory 12: Selected Papers from the 45th Linguistic Symposium on Romance Languages, Campinas, Brazil*, pp. 30-47. Amsterdam: John Benjamins. Retrived from https://www.researchgate.net/publication/317691659_What's_up_with_dative_experiencers
- Franco, J., & Huidobro, S. (2003). Psych Verbs in Spanish Leísta Dialects. In S. Montrul, & F. Ordóñez, *Linguistic Theory and Language Development in Hispanic Languages* (pp. 138-157). Somerville, MA: Cascadilla Press.
- Gerdts, D. & Youn, C. (2002). Korean dative experiencers: The evidence for their status as surface subjects. In S. Kuno et al. (Eds.), *Harvard Studies in Korean Linguistics 9*, pp. 317-327. Seoul: Hanshin Publishing Company.
- Grafmiller, J. (2013). The Semantics of syntactic choice. An analysis of English emotion verbs. Unpublished doctoral dissertation, Stanford University.
- Grimshaw, J. (1990). *Argument Structure*. Cambridge. Cambridge, MA: MIT Press.
- Jung, D-K. (2002). Light verb just as a little *v*. *Kansas Working Papers in Linguistics* 26, 59-74.

References



- Kim, J-B. (2004). The Korean case system: A unified, constraint-based approach. *Language Research* 40(4), 885-921.
- Kim, I-K. (2008). On the NOM-DAT alternation of experiencer in Korean: A conceptual semantics approach. Unpublished master's dissertation, Hankuk University of Foreign Studies, Seoul.
- Landau, I. (2010). *The Locative Syntax of Experiencers*. Cambridge, London: MIT Press.
- Lee, S. & Shin, K. (2007). On the Exp-Subj psych-verbs: A lexicalist approach. *The Linguistic Association of Korea Journal*, 15(2), 39-58.
- Lin, J. (2004). Event structure and the encoding of arguments: The syntax of the Mandarin and English verb phrase. Unpublished doctoral dissertation. MIT.
- Marín, R. (2011). Casi todos los predicados psicológicos son estativos. In A. Carrasco (Ed.), *Sobre estados y estatividad*, pp. 26-44. München: Lincom.
- Marín, R. (2014). Stativity and agentivity in Spanish psych verbs. Workshop on the Syntax and Semantics of Experiencers. Berlin.
- Marín, R. (2015). Explaining the link between agentivity and non-culminating causation. *Proceedings of SALT 25*, 246-266.
- Marín, R. & McNally, L. (2005). The Aktionsart of Spanish reflexive psychological verbs and their English counterparts. In E. Maier, C. Bary & J. Huitink (Eds.), *Proceedings of the 9th Annual Meeting of the Gesellschaft für Semantik (Sinn und Bedeutung 9)*, pp. 212-225.
- Marín, R. & McNally, L. (2011). Inchoativity, change of state, and telicity: Evidence from Spanish reflexive psychological verbs. *Natural Language and Linguistic Theory* 29, 467-502.

References



- Martin, F., Gyarmathy, Z. & Varasdi, K. (2016). On non-culminating interpretations of telic predicates. Fall school on Tense, Mood and Aspect. Paris, France.
- Martin, F. & Schäfer, F. (2015). Sublexical modality in defeasible causative verbs. In A. Arregui, M. L. Rivero, and A. Salanova (Eds.), *Modality Across Syntactic Categories*, pp. 87-108. Oxford: Oxford University Press.
- Pesetsky, D. (1995). *Zero Syntax: Experiencers and cascades*. Cambridge: MIT Press.
- Piñón, C. (1997). Achievements in an event semantics. In A. Lawson, & Cho, E. (Eds.), *Proceedings of Semantics and Linguistic Theory VII*, pp. 273-296. Ithaca, NY: CLC Publications.
- Pylkkänen, L. (2000). On stativity and causation. In C. Tenny and J. Pustejovsky (Eds.), *Events as grammatical objects: The converging perspectives of lexical semantics, logical semantics and syntax*, pp. 417-442. Stanford: CSLI Publications.
- Singh, M. (1998). On the semantics of the perfective aspect. *Natural Language Semantics*, 6(2), 171-199.
- Temme, A. & Verhoeven, E. (2016). Verb class, case, and order: A cross-linguistic experiment on non-nominative experiencers. *Linguistics* 54.4, 769-814.
- Van Valin, R. D. & Wilkins, D. (1996). The case for 'effector': Case roles, agents, and agency revisited. In M. Shibatani and S. Thompson (Eds.), *Grammatical Constructions: Their Form and Meaning*, pp. 289-322. Oxford: Oxford University Press.
- Van Voorst, J. (1992). The aspectual semantics of psychological verbs. *Linguistics and Philosophy*, 15, 338-345.

References



Yang, B. (1994). Morphosyntactic phenomena of Korean in role and reference grammar: Psych-verb constructions, inflectional verb morphemes, complex sentences, and relative clauses. Unpublished doctoral dissertation. State University of New York at Buffalo.

Yang, B. (1996). Syntax-semantics interface in psych-verb constructions: A role and reference grammar approach. *Modern Grammar* 7, 171-207.

Appendix

Table 6: AVERAGES OF THE INDIVIDUAL VERBS IN KOREAN



aspect	verb	animate	inanimate
inchoative	make get frightened - <i>sosulachita</i>	3.11	2.75
	make get tired - <i>cichita</i>	3.93	2.96
	drive crazy - <i>michita</i>	4.04	2.32
	make excited - <i>sinnata</i>	3.57	3.07
	make get fluttered - <i>selleyta</i>	4.00	3.61
	make get angry - <i>hwanata</i>	3.96	3.29
	make get scared – <i>kepi nata</i>	3.39	2.75
	make get irritated – <i>ccacungi nata</i>	3.75	3.11
	make get pleased – <i>hungi nata</i>	3.61	3.21
	make get surprised - <i>nollata</i>	3.89	2.54
	state	make afraid - <i>twulyepta</i>	4.11
make confused - <i>honlansulepta</i>		4.57	3.18
make happy - <i>kipputa</i>		3.71	2.64
make hard - <i>himtulta</i>		3.79	2.50
make painful - <i>koylopta</i>		3.89	3.00
make pitiful - <i>anthakkapta</i>		3.61	2.89
make pleased - <i>culkepta</i>		4.21	3.18
make resentful - <i>wenmangsulepta</i>		3.50	2.36
make sad - <i>sulphuta</i>		4.11	3.07
make scared - <i>mwusepta</i>		3.61	2.89

Appendix

Table 7: AVERAGES OF THE INDIVIDUAL VERBS IN SPANISH



aspect	verb	animate	inanimate
inchoative	depress - <i>amargar</i>	3.33	2.89
	confuse - <i>confundir</i>	4.63	3.63
	please - <i>contentar</i>	3.89	2.93
	depress - <i>deprimir</i>	3.52	3.04
	annoy - <i>disgustar</i>	3.70	2.41
	entertain - <i>divertir</i>	3.93	3.07
	disturb - <i>incomodar</i>	3.93	2.81
	worry - <i>inquietar</i>	4.11	3.19
	bother - <i>molestar</i>	4.22	2.63
	worry - <i>preocupar</i>	3.67	2.59
	punctual	upset - <i>alterar</i>	2.93
frighten - <i>asustar</i>		2.93	2.56
affect deeply - <i>conmocionar</i>		2.70	2.81
demotivate - <i>desalentar</i>		3.81	2.78
drive crazy - <i>enloquecer</i>		2.52	2.56
scandalize - <i>escandalizar</i>		2.96	3.07
scare away - <i>espantar</i>		2.93	2.26
impress – <i>impresionar</i>		3.41	2.59
offend – <i>offender</i>		3.81	2.81
surprise - <i>soprender</i>		3.33	3.15

Muchas gracias!
감사합니다!
Thank you!
Vielen Dank!